



SPRACHENFABRIK

Onlinekurs

Projektmanagement von Übersetzungsdienstleistungen (ÜPM)

Zielgruppe

- (angehende) Projektmanager*innen bei Sprachdienstleistern
- Angestellte von Unternehmen, die für Übersetzungsmanagement und Beauftragung externer Dienstleister zuständig sind
- Übersetzer*innen/Dolmetscher*innen, die in einem Kollegennetzwerk arbeiten bzw. ÜPM als Dienstleistung anbieten wollen
- Dozent*innen von Bildungseinrichtungen, die oben genannte Zielgruppen unterrichten

Inhalte

Modul 1. Übersetzungsunternehmen als Wirtschaftssubjekt
Modul 2. Projektmanagement von Übersetzungsdienstleistungen
Modul 3. Methoden und Tools
Modul 4: Lieferantenmanagement und partnerschaftliche Zusammenarbeit
Modul 5: Finanzielle Fragen des ÜPM
Modul 6: Kundenbeziehungen

Kurssprache

Deutsch

Ziele des Kurses

1. umfangreiche Übersetzungsprojekte EDV-gestützt verwalten können und dabei:
2. auftragsbezogenen Aufwand einschätzen und berechnen
3. auf andere Dienstleister zugreifen und sie beauftragen
4. mit dem Kunden kommunizieren und ihn qualifiziert beraten.

Abschluss

Jedes Modul schließt mit einem Onlinetest und einer Teilnahmebestätigung ab.

Nach erfolgreichem Abschluss des gesamten Kurses und erfolgreicher Ausführung aller praktischen Aufgaben wird ein qualifiziertes Zertifikat ausgestellt.

Umfang

Buchung einzelner Module oder als Gesamtkurs möglich. Dauer des Gesamtkurses: ca. 6 Monate.

Preis

Gesamtpaket 699,00 EUR (499,00 EUR für Studenten), Module auch individuell buchbar.

Lernform

betreuter Selbstlernkurs auf einer moodle-basierten Online-Lernplattform



SPRACHENFABRIK

Vorstellung der Dozent*innen

Modul 1 **Übersetzungsunternehmen als Wirtschaftssubjekt**

Lektion 1.1	Übersetzungsdienstleister als Unternehmen
Lektion 1.2	Übersetzungsmarkt
Lektion 1.3	Betriebswirtschaftliche Prinzipien und Grundbegriffe
Test 1	Test zum Modul

Modul 2 **Projektmanagement von Übersetzungsdienstleistungen**

Lektion 2.1	Qualifikationen und Aufgaben des Projektmanagers
Lektion 2.2	Arten von Projekten
Lektion 2.3	Übersetzung als Bestandteil des Gesamtprozesses
Lektion 2.4	Schwarzbox Übersetzer
Test 2	Test zum Modul

Modul 3 **Methoden und Tools des ÜPM**

Lektion 3.1	Auftragsmanagement und Abrechnung
Lektion 3.2	Wissensmanagement
Lektion 3.3	Zeiterfassung
Lektion 3.4	Übersetzung
Lektion 3.5	Terminologiemanagement
Lektion 3.6	Qualitätssicherung
Test 3	Test zum Modul

Modul 4 **Lieferantenmanagement und partnerschaftliche Zusammenarbeit**

Lektion 4.1	Allgemeine Prinzipien vertrauensvoller Zusammenarbeit
Lektion 4.2	Besonderheiten der Zusammenarbeit mit einzelnen Berufsgruppen
Test 4	Test zum Modul

Modul 5 **Finanzielle und rechtliche Fragen des ÜPM**

Lektion 5.1	Preisbestimmung und Angebotserstellung
Lektion 5.2	Abrechnung und Mahnwesen
Lektion 5.3	Rechtsfragen
Test 5	Test zum Modul

Modul 6 **Kundenbeziehungen**

Lektion 4.1	Kundenakquise und -bindung
Lektion 4.2	Kommunikation, Kundenberatung und -service
Test 6	Test zum Modul

Kontakt

Dipl.-Hdl. Ilona Riesen // bildungsportal@sprachenfabrik.de // Telefon: +49 521 96 29 77-0
Für Rückfragen stehen wir jederzeit gerne zur Verfügung.